

Ibnu `Umar berkata: “Sso boleh bersembahyang di mana-mana bahagian dalam Baitillah yang dikehendakinya.”⁸¹⁵

بَابُ الصَّلَاةِ إِلَى الرَّاحِلَةِ وَالْمَعِيرِ وَالشَّجَرِ وَالرَّحْلِ

71- Bab Bersembahyang Dengan Bersutrakkan Unta Betina (Yang Layak Dijadikan Kenderaan), Unta Jantan, Pokok Dan Pelana Unta.⁸¹⁶

⁸¹⁵ Antara pengajaran dan panduan yang dapat diambil dari hadits ini ialah: (1) Keharusan bersembahyang di dalam Baitillah. (2) Keelokan berada dekat dengan sutrah ketika bersembahyang. (3) Sebaik-baik jarak di antara seseorang yang bersembahyang dengan sutrah di hadapannya ialah kira-kira tiga hasta sahaja. (4) Untuk sahnya sembahyang di dalam Baitillah tidak disyaratkan menepati tempat sembahyang Rasulullah s.a.w. (5) Tetapi adalah lebih elok kalau seseorang bersembahyang di dalam Ka'bah betul-betul di tempat yang pernah Rasulullah s.a.w. bersembahyang. (6) Walaupun hadits ini tidak menyatakan secara terang Rasulullah s.a.w. telah bersembahyang di antara dua tiang di sebelah hadapan pintu Ka'bah, namun ia tetap menunjukkannya secara istilzaam. (7) Itizaam Ibnu `Umar dalam ittibaa' shuri dapat juga dilihat melalui hadits ini. (8) Memilih tempat sembahyang Nabi s.a.w. di dalam Baitillah untuk bersembahyang dengan maksud bertabarruk adalah diharuskan. (9) Seseorang alim seharusnya menceritakan hukum sebenar sesuatu ibadat, walaupun dia sendiri mungkin mengikuti sesuatu cara yang berbaza. Itulah yang dilakukan oleh Syeikhus Shahabah Ibnu `Umar apabila beliau berkata: “Seseorang boleh bersembahyang di mana-mana bahagian dalam Baitillah yang dikehendakinya.” (10) Sahabat yang mengikuti Nabi s.a.w. dalam sesuatu peristiwa biasanya akan meneliti dengan cermat segala apa yang dilakukan oleh Baginda s.a.w. Dia akan dapat menceritakan kepada orang-orang lain apa-apa yang dilakukan oleh Rasulullah s.a.w. dengan tepat.

⁸¹⁶ Tujuan Imam Bukhari mengadakan tajuk bab ini ialah untuk menyatakan beberapa perkara berikut: (1) Keharusan bersembahyang dengan bersutrakkan binatang, kenderaan, pokok atau benda-benda lain yang dapat dilihat dengan jelas sebagai sutrah seperti pelana unta dan sebagainya. (2) Oleh kerana ada khilaf `ulama' tentang menjadikan binatang sebagai sutrah, Imam Bukhari merasakan perlu ditarjih mana-mana satu dari pendapat mereka itu. Imam Malik dan Syafi'e berpendapat makruh menjadikan binatang sebagai sutrah. Imam Abu Hanifah, Ahmad dan jumhur `ulama' pula berpendapat harus menjadikan binatang sebagai sutrah. Imam Bukhari berada di pihak jumhur `ulama' dalam masalah ini. Hadits Ibnu `Umar di bawah bab di atas adalah salah satu sebab kenapa pendapat jumhur `ulama' perlu ditarjih. (3) Pendapat yang mengatakan makruh menjadikan binatang sebagai sutrah itu tertolak dengan adanya hadits-hadits seperti hadits Ibnu `Umar di atas. Hukumnya yang lebih tepat ialah harus. Maka wajar sekali dikatakan bahawa salah satu maksud Imam Bukhari mengadakan bab ini ialah untuk menolak pendapat orang-orang yang mengatakan makruh menjadikan binatang sebagai sutrah. (4) Imam Bukhari menyebutkan empat benda yang harus dijadikan sutrah di dalam tajuk bab di atas iaitu unta betina, unta jantan, pokok dan pelana unta. Sedangkan di dalam hadits di bawahnya hanya tersebut dua sahaja daripadanya iaitu unta betina dan pelana unta. Mana dalil untuk yang dua lagi itu? Dua jawapan diberikan untuk menjawab soalan ini. (a) Imam Bukhari mengqiaskan unta jantan dengan unta betina. Kalau unta betina boleh dijadikan sutrah, unta jantan juga tentunya boleh. Imam Bukhari juga mengqiaskan pokok dengan pelana unta. Kerana pada kebiasaannya

٤٧٧- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يُعْرِضُ رَاحِلَتَهُ فَيُصَلِّي إِلَيْهَا قُلْتُ أَفَرَأَيْتَ إِذَا هَبَّتِ الرِّكَابُ قَالَ كَانَ يَأْخُذُ هَذَا الرَّحْلَ فَيَعْدِلُهُ فَيُصَلِّي إِلَيَّ أَخْبَرْتَهُ أَوْ قَالَ مُؤَخَّرَهُ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ يَفْعَلُهُ

477- Muhammad bin Abi Bakr al-Muqaddami meriwayatkan kepada kami, katanya: Mu'tamir (bin Sulaiman) meriwayatkan kepada kami daripada Ubaidillah bin 'Umar daripada Naafi' daripada Ibni 'Umar daripada Nabi s.a.w., bahawa Baginda s.a.w. melintangkan untanya lalu bersembahyang dengan bersutrahkannya. (Kata perawi) Aku

pelana unta diperbuat daripada kayu. Kayu berasal dari pokok juga. (b) Oleh kerana hadits-hadits yang menyebutkan Nabi s.a.w. pernah bersutrahkan pokok dan unta jantan tidak menepati syarat untuk Sahihnya, Bukhari mengisyaratkan sahaja kepadanya. Antara hadits yang diisyarat oleh Bukhari yang menunjukkan Rasulullah s.a.w. pernah bersutrahkan pokok ialah hadits 'Ali ini. Kata beliau: لَقَدْ رَأَيْتُنَا لَيْلَةَ بَنَرَ وَمَا فِينَا أَحَدٌ إِلَّا نَأْتِمُ إِلَّا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِلًا كَانَ يُصَلِّي إِلَى شَجَرَةٍ وَيَذْعُرُ وَمَا كَانَ. Bermaksud: Sesungguhnya aku melihat semua sahabat tidur pada malam Badar kecuali Nabi s.a.w. Baginda s.a.w. bersembahyang dengan bersutrahkan satu pokok dan beliau s.a.w. berdoa. Tidak ada di kalangan kami seorang pun yang berkuda kecuali al-Miqdaad r.a. (Hadits riwayat Ahmad, an-Nasaa'i, Abu Daud at-Thayaalisi, Abu Ya'la, Ibnu Khuzaimah, Ibnu Hibbaan, Abu Nu'aim di dalam Hilyahnya dan Baihaqi di dalam Dalaa'ilnya). Hadits ini hanya bertaraf hasan. Antara hadits sahih (tetapi masih tidak menepati syarat untuk Sahihnya) yang diisyarat oleh Bukhari yang menunjukkan Rasulullah s.a.w. selalu bersembahyang dengan bersutrahkan unta jantan pula ialah hadits Ibnu 'Umar berikut. Kata beliau: أَنْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي إِلَى بَعِيرِهِ. Bermaksud: Sesungguhnya Rasulullah s.a.w. selalu bersembahyang dengan menghadap kepada unta jantannya (sebagai sutrah). (Hadits riwayat Abu Daud, Ibnu Abi Syaibah, Abu 'Awaanah, al-Bazzaar, at-Thahaawi dan lain-lain). (5) Mengisyaratkan juga kepada adanya perbezaan di antara bersembahyang dengan menghadap seekor unta sebagai sutrah dan bersembahyang di kandang unta. Yang dilarang ialah bersembahyang di kandang unta. Perbincangan tentangnya telah pun berlalu di bawah باب الصلاة (Bab Bersembahyang Di Tempat-Tempat Unta Berada). Ada pun bersembahyang dengan bersutrahkan seekor unta, itu pun bukan di kandangnya, maka ia diharuskan. Apa lagi kalau unta itu jinak. (6) Bagi penulis, maksud tajuk bab ini jika diperluaskan sedikit, niscaya merangkumi juga segala bentuk kenderaan lain yang muncul di zaman moden ini. Kerana unta yang tersebut di dalam tajuk bab ini dan di dalam hadits di bawahnya ialah راحلة. Erti Perkataan راحلة sebenarnya lebih menjurus kepada kenderaan iaitu unta yang digunakan sebagai kenderaan sama ada jantan atau betina. Selain hendak menyatakan keharusan bersutrahkan binatang, Bukhari juga sesungguhnya hendak menyatakan keharusan bersutrahkan kenderaan. Oleh kerana di zaman kita ini, di mana unta tidak lagi merupakan kenderaan utama seperti di zaman Rasulullah s.a.w. dahulu. Bahkan di kebanyakan tempat ia langsung tidak digunakan sebagai kenderaan. Bukan unta lagi yang mungkin dijadikan orang sebagai sutrah, tetapi kenderaan-kenderaan lain seperti motorsikal, kereta, van dan sebagainya. Berdasarkan qias yang dipakai Bukhari, bukan sekadar pokok dan pelana unta sahaja boleh dijadikan sebagai sutrah, malah bahan-bahan lain selain kayu dan benda-benda yang diperbuat daripada bahan-bahan itu juga boleh dijadikan sebagai sutrah.

bertanya:⁸¹⁷ “Bagaimana kalau unta itu pergi?” Beliau (Ibnu ‘Umar atau Naafi’) menjawab: “Baginda s.a.w. akan mengambil pelana unta lalu menegakkannya (sebagai ganti unta itu) dan bersembahyang dengan menghadap ke bahagian hujung pelana unta itu, atau dia (perawi) berkata: “ke bahagian belakangnya”. Ibnu ‘Umar selalu melakukan begitu.⁸¹⁸

باب الصلاة إلى السرير

72- Bab Bersembahyang Dengan Bersutrahkan Katil.⁸¹⁹

⁸¹⁷ Orang yang bertanya di sini boleh jadi Naafi’, boleh jadi juga ‘Ubaidullah bin ‘Umar. Pada zahirnya kelihatan macam Naafi’ yang bertanya. Orang yang ditanya pula ialah Ibnu ‘Umar. Tetapi al-Isma’ili menerusi riwayatnya menerangkan bahawa yang bertanya di sini ialah ‘Ubaidullah bin ‘Umar bukan Naafi’ dan yang ditanya pula bukan Ibnu ‘Umar tetapi Naafi’. Jika diambil kira riwayat al-Isma’ili itu, maka jawapan kepada pertanyaan di dalam hadits di atas adalah mursal. Ini kerana orang yang dikatakan mengambil pelana unta lalu menegakkannya di dalam hadits di atas ialah Rasulullah s.a.w. Dan Naafi’ jelas tidak sempat bertemu Rasulullah s.a.w. Ayat terakhir di dalam hadits berkenaan juga jelas menyokong riwayat al-Isma’ili.

⁸¹⁸ Antara pengajaran, panduan dan hukum yang terdapat di dalam hadits ini ialah: (1) Keharusan menjadikan binatang yang duduk dengan tetap sebagai sutrah. (2) Keharusan menjadikan kenderaan sebagai sutrah. (3) Benda-benda yang diperbuat daripada kayu dan lain-lain juga harus dijadikan sebagai sutrah. (4) Binatang yang hendak dijadikan sutrah seeloknya diperdudukkan dalam keadaan melintang di hadapan orang yang bersembahyang. (5) Bersembahyang dekat seekor dua unta di tempat yang bersih tidak terlarang. Yang terlarang di dalam hadits ialah bersembahyang di kandang unta. (6) Jika unta yang hendak dijadikan sebagai sutrah bangkit dan pergi dari tempatnya, eloklah diambil benda lain untuk dibuat sutrah sebagai ganti unta itu. (7) Para sahabat sentiasa menjadikan perbuatan dan amalan Rasulullah s.a.w. sebagai panduan dalam beribadat. (8) Soal jawab di antara murid dan guru amat penting untuk mendapat penjelasan yang lebih lengkap dan pemahaman yang betul. (9) ‘Abdur Razzaq dengan isnadnya meriwayatkan daripada Naafi’ bahawa tinggi tempat bersandar di bahagian belakang pelana unta Ibnu ‘Umar ialah kira-kira satu hasta.

⁸¹⁹ Bab ini menerangkan katil juga boleh dijadikan sebagai sutrah oleh orang yang bersembahyang. Bukan sekadar katil kosong boleh dijadikan sutrah, bahkan katil yang sedang ditiduri orang sama ada lelaki atau perempuan juga boleh dijadikan sutrah. Dalilnya ialah hadits di bawah bab ini. Di dalam nuskah Ibnu ‘Asaakir tersebut على di tempat إلى. Jadi tajuk bab di atas menurut nuskah Ibnu ‘Asaakir ialah باب الصلاة على السرير. Al-Isma’ili, al-Kirmaani, al-‘Aini dan as-Sindi lebih menyokong nuskah Ibnu ‘Asaakir. Bagi mereka ia lebih sesuai dengan hadits di bawahnya. Menurut al-Kirmaani dan al-‘Aini, kalau diterima nuskah kebanyakan dengan lafaz إلى sekalipun, ia seharusnya dipakai dengan ما na على. Ini kerana penggunaan huruf jar boleh ditukar ganti sesamanya. إلى boleh dipakai dengan ما na على dan على boleh dipakai dengan ما na إلى, begitulah seterusnya. Asas pendapat mereka ialah perkataan يتوسط yang tersebut di dalam hadits bab ini. Ia bagi mereka bererti Nabi s.a.w. telah bersembahyang dengan berdiri di atas bahagian tengah katil. Bagaimanapun semua mereka tidak nampak perkaitannya dengan bab bersembahyang dengan bersutrahkan katil. Ia bahkan lebih sesuai dengan bab bersembahyang di

atas sutuh dan lain-lain yang telah berlalu dahulu. Hafiz Ibnu Hajar berpendapat, perkataan بتوسط boleh menerima kedua-dua erti yang tersebut itu. Sebagaimana ia boleh bererti bersembahyang dengan berdiri di atas bahagian tengah katil, ia juga boleh bererti bersembahyang di bawah katil dengan bersutrahkan bahagian tengahnya. Tetapi ma'na kedua lebih sesuai kerana adanya hadits Masruq daripada 'Aaisyah di bawah باب استقبال الرجل صاحبه أو غيره في صلته وهو يصلي dan باب الاستئذان nanti. Hadits itu menjelaskan bagaimana sebenarnya sembahyang Nabi s.a.w. yang berkenaan. Adakah dengan berdiri di atas bahagian tengah katil atau dengan bersutrahkan katil? Untuk lebih jelas, lihatlah hadits 'Aaisyah melalui Masruq itu. حَكَّنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ خَلِيلٍ حَكَّنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْنَرٍ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي صَبِيحٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا ذَكَرَتْ عِنْدَهَا مَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ فَقَالُوا يَقْطَعُهَا الْكَلْبُ وَالْجَمَارُ وَالْمَرْءُ قَالَتْ لَقَدْ جَعَلْتُمُونَا كِلَابًا لَقَدْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَإِنِّي لَبَيْنَّةٌ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ وَأَنَا مُضْطَجِعَةٌ عَلَى السَّرِيرِ فَتَكُونُ لِي الْحَاجَّةُ بِمَعْنَى: "Kata Masruq: "Pernah disebutkan di hadapan 'Aaisyah perkara-perkara yang memotong (memutuskan) sembahyang. Kata mereka: "Anjing, himar dan perempuan memutuskan sembahyang. Maka 'Aaisyah berkata: "Kamu telah menjadikan kami (kaum wanita) sebagai anjing-anjing, pada hal sesungguhnya aku melihat Nabi s.a.w. bersembahyang dalam keadaan aku berada di antara beliau s.a.w. dan qiblat. Aku berbaring di atas katil. Kadang-kadang aku ada hajat. Oleh kerana tidak suka bangun dengan menghadap beliau, aku menggelongsor saja (dari katil)." Di bawah باب الاستئذان hadits ini dengan sedikit perbezaan lafaznya lebih terang menyatakan mafhum kedua tadi. Berikut ialah teks haditsnya berserta isnad dan terjemahannya: حَكَّنَا قُتَيْبَةُ حَكَّنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي الضُّحَى عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ: رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَسَطَ السَّرِيرِ وَأَنَا مُضْطَجِعَةٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ فَتَكُونُ لِي الْحَاجَّةُ بِمَعْنَى: "Kata 'Aaisyah: "Rasulullah s.a.w. selalu bersembahyang di tengah katil dalam keadaan saya berbaring di antara Baginda s.a.w. dan qiblat. Kadang-kadang saya ada hajat. Oleh kerana saya tidak suka bangun dengan menghadap beliau, saya menggelongsor saja (dari katil)." Al-'Aini tetap berkata bahawa jika hadits ini kita pakai dengan ma'na kedua sekalipun, hadits di bawah bab ini tetap juga harus dipakai dengan ma'na asalnya iaitu berdiri di atas bahagian tengah katil. Alasannya ialah dua hadits ini seharusnya dipakai untuk dua peristiwa yang berlainan. Lalu kenapa Bukhari tidak mengemukakan saja di bawah bab ini hadits 'Aaisyah melalui Masruq itu? Jawabnya ialah kerana hadits 'Aaisyah yang diriwayatkan oleh Masruq itu pun sebenarnya masih belum jelas menunjukkan Rasulullah s.a.w. bersembahyang di bawah katil dengan bersutrahkan bahagian tengahnya. Boleh juga difahami bahawa Rasulullah s.a.w. bersembahyang dengan berdiri di atas bahagian tengah katil dalam keadaan 'Aaisyah berbaring di atas katil di antara Baginda s.a.w. dan qiblat (dinding di sebelah qiblat yang merupakan sutrah Baginda s.a.w.)! Inilah jawapan yang dipilih Ibnu Rajab. **Bagi penulis, hadits paling terang** berhubung dengan Rasulullah s.a.w. bersembahyang di bawah katil dengan bersutrahkan bahagian tengahnya bukan yang dua tadi, tetapi hadits berikut ini: اِبْنُ لُمَيْزٍ حَكَّنَا الْأَعْمَشُ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ وَحَكَّنَاهُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِسْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ بَلَغَهَا أَنَّ نَاسًا يَقُولُونَ يَقْطَعُ الصَّلَاةَ الْكَلْبُ وَالْجَمَارُ وَالْمَرْءُ فَقَالَتْ: عَائِشَةُ عَجَلْتُمُونَا بِالْكَلْبِ وَالْحَمِيرِ لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مُقَابِلَ السَّرِيرِ وَأَنَا عَلَيْهِ بَيْنَةٌ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ فَتَكُونُ لِي الْحَاجَّةُ فَانْسَلُ مِنْ قِبَلِ رَجُلِ السَّرِيرِ كَرَاهِيَةً أَنْ اسْتَقْبِلَهُ حَكَّنَا يَحْيَى بِمَعْنَى: 'Aaisyah mendapat tahu ada orang berpendapat anjing, keledai dan orang perempuan memutuskan sembahyang (seseorang dengan lalu di hadapannya). Maka berkatalah 'Aaisyah: "Kamu samakan kami (kaum wanita) dengan anjing dan keledai ya?! Sesungguhnya aku melihat Nabi s.a.w. bersembahyang dengan menghadap katil dalam keadaan aku berada di atas katil itu di antara beliau s.a.w. dan qiblat. Apabila ada sesuatu hajat, aku menggelongsor / meloloskan diri melalui kaki katil. Aku lakukan begitu kerana tidak suka menghadap beliau s.a.w. (yang sedang bersembahyang)." (Hadits riwayat Ahmad, Abu 'Awaanah dan Ibnu al-Munzir di dalam al-Ausathnya). Hadits ini walaupun tidak dikemukakan oleh Bukhari dan Muslim, tetapi ia menepati syarat mereka berdua. Rasanya inilah hadits yang dijadikan sandaran oleh Bukhari untuk membuat tajuk bab di atas, meskipun